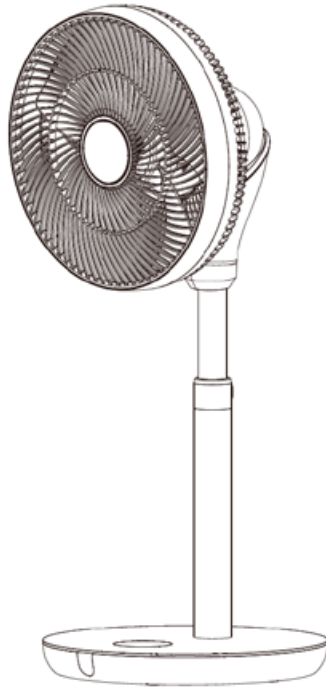






e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Gebrauchsanweisung | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni | Instruction Manual



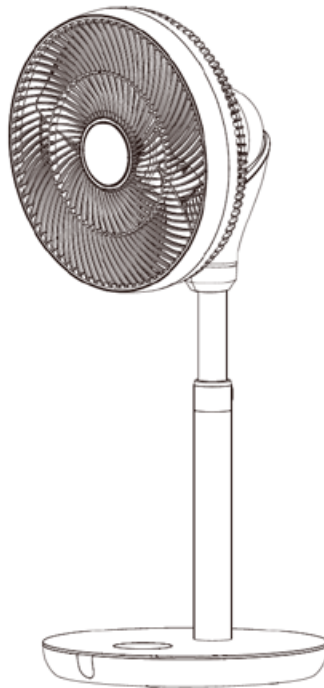
ecoQ
ecofort

1	Gebrauchsanweisung	
13	Manuel d'instruction	
25	Manuale d'istruzioni	
37	Instruction Manual	

e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Gebrauchsanweisung



ecoQ
ecofort

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Ventilators sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

- 03 Wichtige Sicherheitshinweise
- 05 Einführung der Hauptteile
- 06 Reinigung & Wartung
- 08 Bedienfeld und Fernbedienung
(Infrarot)
- 11 Spezifikationen
- 12 Garantie

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Ventilator in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
2. Verwenden Sie diesen Ventilator nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
3. Prüfen Sie vor der Verwendung des Ventilators, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
4. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen.
5. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, legen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
6. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese überhitzen und einen Brand verursachen können.
7. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Stromquelle zu trennen. Fassen Sie stattdessen immer den Stecker und ziehen Sie ihn heraus.
8. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird oder vor der Reinigung und Wartung.
9. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder wenn eine Fehlfunktion des Geräts vorliegt. Wenden Sie sich zur Überprüfung an den Verkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
10. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante hängen und legen Sie es nicht auf heiße Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine raue oder mit Stoff bedeckte Oberfläche.
11. Bitte überprüfen Sie zuerst das Netzkabel und den Stecker, um zu sehen, ob sie in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie bitte auch das Gerät auf Risse oder Beschädigungen. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
12. Wenn Sie den Ventilator transportieren oder nicht benutzen, schalten Sie bitte das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
13. Verwenden Sie den Ventilator nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, Temperaturen über 40 °C oder in staubigen Bereichen.



WICHTIGER HINWEIS: DIE OSZILLIERENDEN WINKEL DES VENTILATORS KÖNNEN NUR ÜBER DAS BEDIENFELD UND DIE FERNBEDIENUNG GESTEUERT WERDEN. KEINE MANUELLE EINSTELLUNG VORNEHMEN, DA DER VENTILATOR SONST BESCHÄDIGT WIRD.

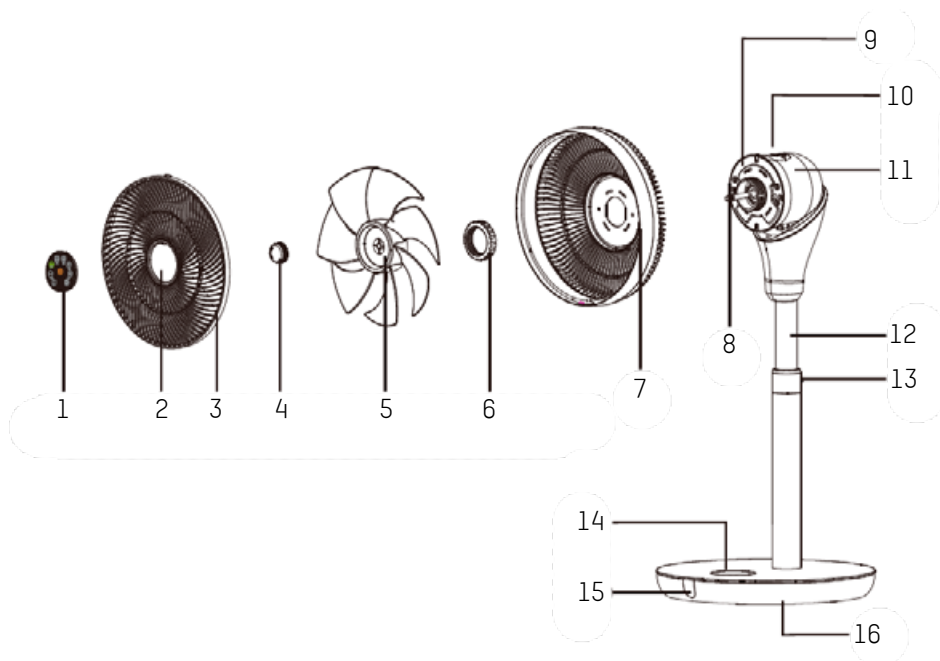
Wichtige Sicherheitshinweise

14. Bitte lassen Sie den Ventilator nicht über einen längeren Zeitraum direkt in Richtung älterer Menschen, Kinder oder Patienten blasen.
15. Der Ventilator darf nicht blockiert oder manipuliert werden, indem Finger oder andere Gegenstände in den Ventilator eingeführt werden, während er in Betrieb ist.
16. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden. Kinder sollten während des Gebrauchs genau beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder es manipulieren. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
17. Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung spielen.
18. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien oder für gewerbliche oder industrielle Zwecke.
19. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und/oder geistigen Fähigkeiten müssen von einer anderen Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden, damit sie das Gerät auf sichere Weise benutzen und die damit verbundenen Gefahren besser verstehen können.
20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
21. Bitte stellen Sie sicher, dass der Ventilator vollständig ausgeschaltet ist, indem Sie den Netzstecker ziehen, bevor Sie die Gitterabdeckungen abnehmen.
22. Sprühen Sie keine chemischen Mittel (z. B. Insektizide) in den Ventilator, um eine Beschädigung des Kunststoffes zu vermeiden.
23. Der Ventilator nicht in der Nähe von offenem Feuer, anderen Heizgeräten, Sprengstoffen und/oder brennbaren Dämpfen aufstellen und betreiben.
24. Hängen oder montieren Sie den Ventilator nicht an einer Wand oder Decke.
25. Nehmen Sie den Ventilator nicht in Betrieb, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt ist.
26. Bitte führen Sie eine regelmässige Reinigung und Wartung des Ventilators durch, um ihn in gutem Zustand zu halten.



WICHTIGER HINWEIS: DIE OSZILLIERENDEN WINKEL DES VENTILATORS KÖNNEN NUR ÜBER DAS BEDIENFELD UND DIE FERNBEDIENUNG GESTEUERT WERDEN. KEINE MANUELLE EINSTELLUNG VORNEHMEN, DA DER VENTILATOR SONST BESCHÄDIGT WIRD.

Einführung der Hauptteile



- | | |
|--|---|
| 1. Fernbedienung | 10. Bedienfeld |
| 2. Fernbedienungshalterung | 11. Gleichstrommotor mit Abdeckung |
| 3. Frontgitterabdeckung | 12. Verlängerungsstange |
| 4. Lüfterflügel-Verschlussknopf | 13. Knopf zur Einstellung der Stangenhöhe |
| 5. Lüfterflügel | 14. LED-Anzeigebildschirm |
| 6. Verriegelungsknopf der hinteren Gitterabdeckung | 15. Fernbedienungsempfänger |
| 7. Hintere Gitterabdeckung | 16. Ventilator-Sockel |
| 8. Motorwelle | |
| 9. Vordere Motorabdeckung | |

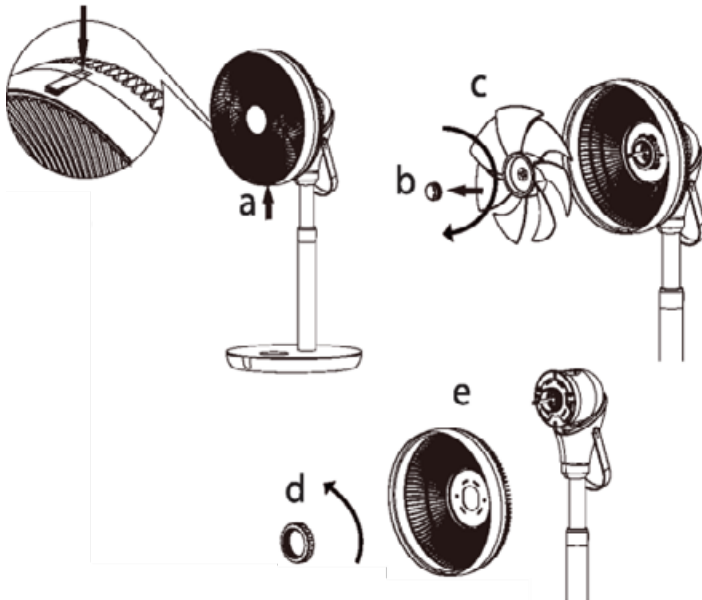
Reinigung & Wartung

WARNUNG!

WARNUNG! ZIEHEN SIE IMMER DEN NETZSTECKER, BEVOR SIE DEN VENTILATOR BEWEGEN ODER REINIGEN. TAUCHEN SIE DEN VENTILATOR NICHT IN WASSER EIN! VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER REINIGUNG, DASS DER VENTILATOR VOLLSTÄNDIG AUSGESCHALTET UND VOM STROMNETZ GETRENNT IST.

Demontage des Ventilators:

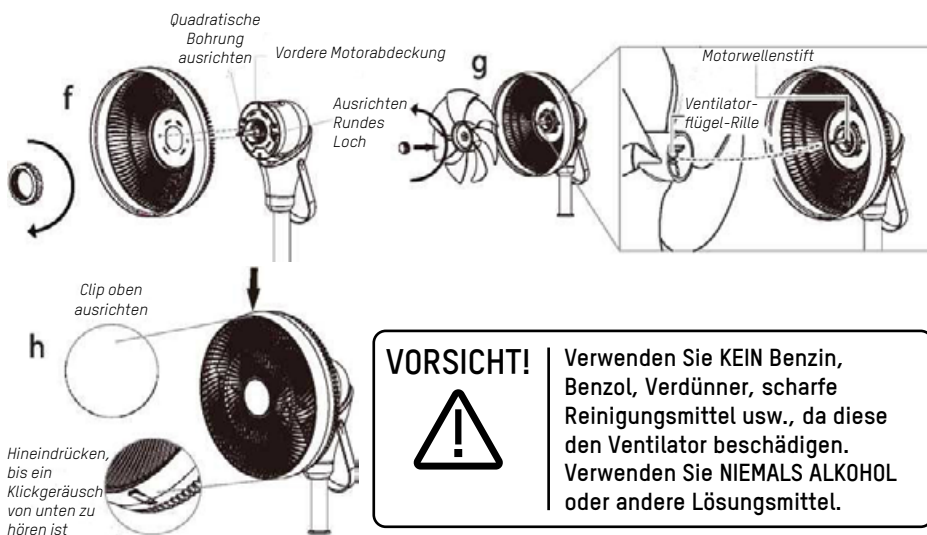
- Drücken Sie auf den Knopf an der Unterseite des hinteren Gitters, um die Frontgitterabdeckung zu entfernen.
- Lösen und entfernen Sie den Verriegelungsknopf des Ventilatorflügels, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Nehmen Sie den Lüfterflügel durch leichtes Ziehen heraus und reinigen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Lösen und entfernen Sie den Verriegelungsknopf der hinteren Gitterabdeckung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Nehmen Sie die hintere Gitterabdeckung durch leichtes Ziehen heraus, um sie mit einem weichen, feuchten Tuch zu reinigen.



Reinigung & Wartung

Wiedereinbau des Ventilators

- f. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass alle Teile des Ventilators trocken sind, richten Sie die hintere Gitterabdeckung auf die vordere Motorabdeckung aus und drücken Sie sie vollständig hinein. Sichern Sie die hintere Gitterabdeckung mit dem Verriegelungsknopf für die hintere Gitterabdeckung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die hintere Gitterabdeckung zu verriegeln (stellen Sie sicher, dass der Knopf vollständig festgezogen ist).
- g. Richten Sie die Rille des Flügels auf den Motorwellenstift aus und drücken Sie ihn ganz hinein. Drehen Sie den Knopf zur Verriegelung des Lüfterflügels gegen den Uhrzeigersinn, um den Lüfterflügel wieder zu verriegeln (stellen Sie sicher, dass der Knopf festgezogen ist).
- h. Richten Sie den Clip an der Oberseite der vorderen Gitterabdeckung auf die hintere Gitterabdeckung aus und drücken Sie die Unterseite der vorderen Gitterabdeckung hinein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

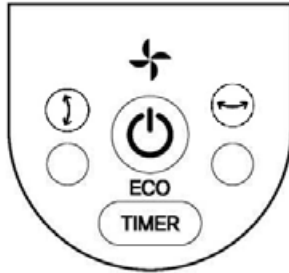


Lagerung









Bewahren Sie den Ventilator zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Bedienfeld und Fernbedienung (Infrarot)

LED-Bildschirm



Der Ventilator kann über das Bedienfeld oder über die Fernbedienung bedient werden, wie in den Abbildungen oben dargestellt.

<p>1. Stellen Sie den Ventilator auf eine stabile und ebene Oberfläche. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose (220-240 V ~ 50-60 Hz). <i>Schalten Sie das Gerät ein - Sie werden einen "Piepton" hören</i></p>		
	BEDIENFELD	FERNBEDIENUNG
<p>2. POWER: Schalten Sie den Ventilator durch Drücken dieser Taste ein <i>(Start in der Geschwindigkeitsstufe 1)</i></p>	 <i>(1 Sekunde lang gedrückt halten)</i>	
<p>3. SPEED: Drücken Sie diese Taste(n), um die Ventilatorgeschwindigkeit auf die gewünschte Stufe einzustellen. <i>Der Ventilator verfügt über insgesamt 12 Geschwindigkeitsstufen. (Stufe 1 bis Stufe 12)</i> <i>Die Geschwindigkeitseinstellung wird entsprechend auf dem LED-Display der Basis angezeigt</i></p>		 <i>LED-Anzeige Bildschirm:</i> 
<p>4. OSC 69° (AUF/AB) 54° AUFWÄRTS, 15° ABWÄRTS: Drücken Sie diese Taste, um die Auf- und Abwärtsschwingung des Ventilators einzustellen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Oszillationsbewegung zu stoppen.</p>		 <i>LED-Anzeige Bildschirm:</i> 

Bedienfeld und Fernbedienung (Infrarot)

		BEDIENFELD	FERNBEDIENUNG					
5.	OSC 45-75-120°(LINKS/RECHTS): Drücken Sie diese Taste, um die Seitwertsschwingung des Ventilators einzustellen. <i>Die Reihenfolge der Oszillationswinkel ist wie folgt: 1.: 45° 2.: 75° 3.: 120° 4.: STOP</i>							
		LED-Anzeige Bildschirm: 						
6a	TIMER AUSSCHALTEN (Wenn sich der Ventilator dreht): Drücken Sie diese Taste, um die automatische Ausschaltzeit auf das gewünschte Stundenintervall einzustellen.							
6b	TIMER EINSCHALTEN (wenn sich der Ventilator nicht dreht): Drücken Sie diese Taste, um die automatische Einschaltzeit auf das gewünschte stündliche Intervall einzustellen. <i>Der Ventilator verfügt über 12 Ein/Aus-Zeitintervalle. (1H -12H)</i>							
		LED-Anzeige Bildschirm:						
7.	ECO-MODUS: Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Sensor ein-/auszuschalten <i>(die Gebläsegeschwindigkeit passt sich entsprechend der Raumtemperatur an)</i>							
		Bitte beachten Sie die nachstehende Tabelle: LED-Anzeige Bildschirm:						
	Temp	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C
	Geschwindigkeit	2	4	6	8	9	10	12
8.	LIGHT: Drücken Sie diese Taste, um die LED-Bildschirm ein-/auszuschalten	N/A						

*Die entsprechenden Kontrollleuchten auf dem Bedienfeld erlöschen nach 60 Sekunden ohne Bedienung.

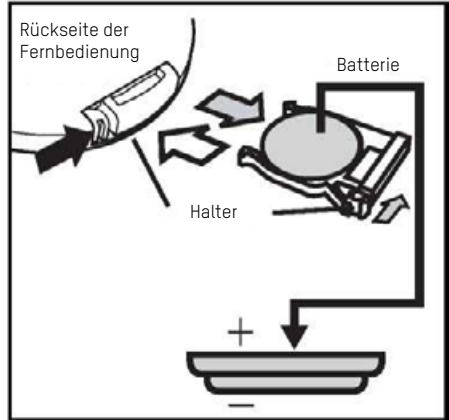
Bedienfeld und Fernbedienung (Infrarot)

WIE SIE DIE BATTERIE DER FERNBEDIENUNG ERSETZEN

Drücken und halten Sie den kleinen Scharnier-Clip nach rechts, während Sie die Batterie und die Halterung ZUSAMMEN herausziehen und vorsichtig ziehen, um die Halterung zu entfernen.

WARNUNG!

- i. Bewahren Sie Batterien ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte ein Kind eine Batterie verschlucken, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- ii. Nicht wieder aufladen oder ins Feuer werfen.
- iii. An einem trockenen und kühlen Ort aufbewahren.
- iv. Legen Sie die Batterie in der richtigen Richtung ein.



Legen Sie EINE 3-V-Lithium-Batterie (CR2032) ein, wenn ein Batteriewechsel erforderlich ist.

Batterie-Entsorgung



Bitte entsorgen Sie die verbrauchte Batterie ordnungsgemäss gemäss den kommunalen oder provinziellen Gesetzen

Spezifikationen

Modellbezeichnung	ecofort ecoQ SilentAir Uno
Spannung	100-240 V ~ 50-60 Hz
Nennleistung	24 W
Verpackungskartongröße	725 x 355 x 365 mm
Produktabmessungen	320 x 321 x 689-814 mm
Nettogewicht	3.4 kg
Bruttogewicht	4.7 kg

Garantie



Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt ab Lieferdatum.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird ein defektes Gerät entweder repariert oder gegen einen gleichwertigen Ersatz ausgetauscht. Wird die Garantie in Anspruch genommen verlängert sich die Garantie nicht, sondern läuft weiter.

Wenden Sie sich bei einem Defekt des Geräts an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte geben Sie bei jeder Kontaktaufnahme Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer an. Senden Sie bitte keine Geräte ohne Voranmeldung zurück.

Beachten Sie bitte, dass nicht jeder technische Defekt innerhalb der Garantiezeit zwingend ein Garantiefall sein muss. Der Garantieanspruch wird in Fällen wie Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Fehlmanipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation, in der Regel abgelehnt.

Bei Fragen oder Unsicherheiten besuchen Sie bitte das ecofort Support Center auf support.ecofort.ch. Hier finden Sie die aktuellsten Lösungen und Hilfen zu Ihrem Produkt.

Umweltbewusste Entsorgung

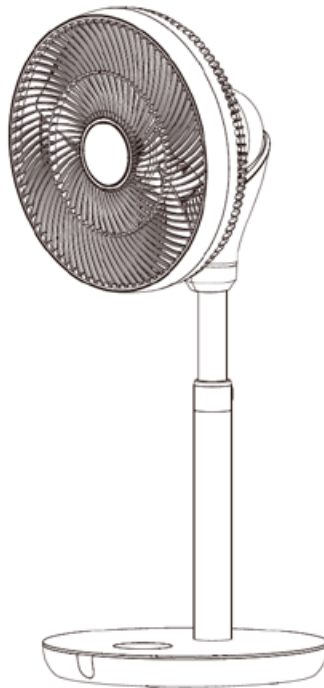


Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch falsche Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Sie werden dafür sorgen, dass das Produkt auf umweltgerechte Weise entsorgt wird.

e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Manuel d'instruction



ecoQ
ecofort

**Merci d'avoir acheté notre produit !
Veuillez lire attentivement ce manuel
d'instructions avant d'utiliser le
ventilateur. Veuillez conserver
cette brochure pour toute référence
ultérieure.**

Contenu

- 15 Consignes de sécurité importantes
- 17 Introduction des composants principaux
- 18 Nettoyage & Entretien
- 20 Panneau de commande et télécommande (infrarouge)
- 23 Spécifications
- 24 Garantie

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le ventilateur et conservez ce manuel pour référence ultérieure.
2. N'utilisez ce ventilateur que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
3. Avant d'utiliser le ventilateur, vérifiez si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur de votre domicile.
4. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes.
5. Pour éviter tout choc électrique, ne placez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Évitez d'utiliser des rallonges car elles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.
7. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la source d'alimentation principale. Saisissez toujours la prise pour la retirer.
8. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation principale et débranchez la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée ou avant le nettoyage et l'entretien.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, ou en cas de dysfonctionnement du produit. Contactez le vendeur où vous avez acheté l'appareil pour un examen.
10. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table et ne le posez pas sur des surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sur une surface rugueuse ou recouverte de tissu.
11. Veuillez d'abord vérifier le cordon d'alimentation et la prise pour voir s'ils sont en bon état. Vérifiez également que l'appareil ne présente pas de fissures ou de dommages. Si c'est le cas, veuillez contacter le vendeur où vous avez acheté l'appareil pour obtenir de l'aide.
12. Lorsque vous déplacez le ventilateur ou lorsque vous ne l'utilisez pas, veuillez éteindre l'appareil et débrancher la prise.
13. N'utilisez pas le ventilateur dans des endroits où l'humidité est élevée, où la température est supérieure à 40 °C ou dans des endroits poussiéreux.



NOTE IMPORTANTE: LES ANGLES D'OSCILLATION DU VENTILATEUR PEUVENT ÊTRE UNIQUEMENT CONTRÔLÉS PAR LE PANNEAU DE COMMANDE ET LA TÉLÉCOMMANDE. NE PAS RÉGLER MANUELLEMENT CAR CELA ENDOMMAGERAIT LE VENTILATEUR.

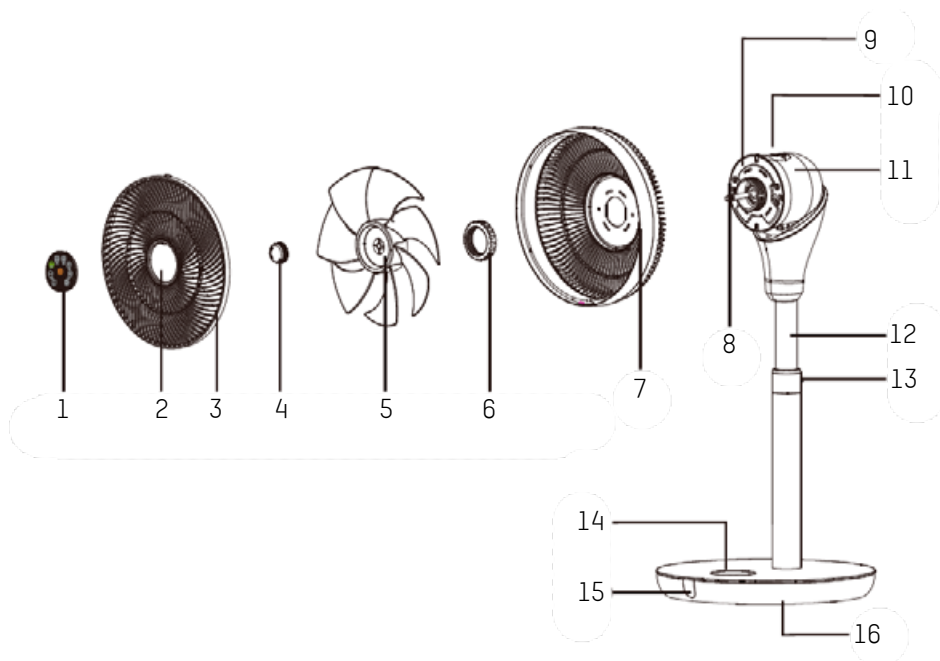
Consignes de sécurité importantes

14. Veuillez ne pas souffler le ventilateur directement en direction des personnes âgées, des enfants ou des patients pendant une longue période.
15. Ne pas bloquer ou altérer en insérant les doigts ou tout autre objet de quelque manière que ce soit dans le ventilateur lorsque celui-ci est en état de marche.
16. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus. Les enfants doivent être surveillés de près pendant l'utilisation afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou ne le manipulent pas. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
17. Ne laissez pas les enfants jouer avec les parties de l'emballage.
18. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou à des fins commerciales ou industrielles.
19. Pour les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et/ou mentales sont réduites, la supervision d'une autre personne responsable de leur sécurité est nécessaire pour qu'elles puissent utiliser l'appareil en toute sécurité et mieux comprendre les risques encourus.
20. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien certifié.
21. Veuillez vous assurer que le ventilateur est complètement éteint en débranchant la prise avant de retirer les couvercles de la grille.
22. Ne pulvérisez pas d'agents chimiques (par ex. des insecticides) dans le ventilateur afin d'éviter d'endommager la matière plastique.
23. Ne pas placer et faire fonctionner le ventilateur en présence d'une flamme nue, d'autres appareils de chauffage, d'explosifs et/ou de fumées inflammables.
24. Ne pas accrocher ou monter le ventilateur sur un mur ou un plafond.
25. Ne pas faire fonctionner le ventilateur s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
26. Veuillez effectuer un nettoyage et un entretien réguliers du ventilateur afin de le maintenir en bon état. (Veuillez vous reporter à la section Nettoyage & Entretien pour plus d'informations).



NOTE IMPORTANTE: LES ANGLES D'OSCILLATION DU VENTILATEUR PEUVENT ÊTRE UNIQUEMENT CONTRÔLÉS PAR LE PANNEAU DE COMMANDE ET LA TÉLÉCOMMANDE. NE PAS RÉGLER MANUELLEMENT CAR CELA ENDOMMAGERAIT LE VENTILATEUR.

Introduction des composants principaux



- | | |
|---|--|
| 1. Télécommande | 9. Couvercle avant du moteur |
| 2. Support de la télécommande | 10. Panneau de commande |
| 3. Couvercle de la grille avant | 11. Moteur CC avec couvercle |
| 4. Bouton de verrouillage de la pale du ventilateur | 12. Tige d'extension |
| 5. Pale du ventilateur | 13. Bouton de réglage de la hauteur de la tige |
| 6. Bouton de verrouillage du couvercle de la grille arrière | 14. Écran d'affichage LED |
| 7. Couvercle de la grille arrière | 15. Récepteur de la télécommande |
| 8. Arbre du moteur | 16. Base du ventilateur |

Nettoyage & Entretien

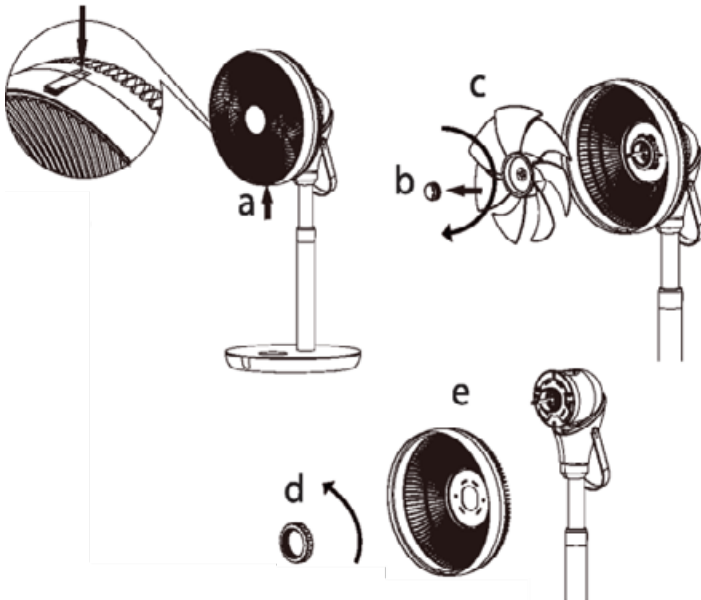
AVERTISSEMENT



DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE DÉPLACER OU DE NETTOYER LE VENTILATEUR. NE PAS IMMERGER LE VENTILATEUR DANS L'EAU ! AVANT DE LE NETTOYER, ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL DE VENTILATION A ÉTÉ COMPLÈTEMENT ÉTEINT ET QU'IL EST DÉBRANCHÉ DE LA SOURCE D'ALIMENTATION

Démontage du ventilateur

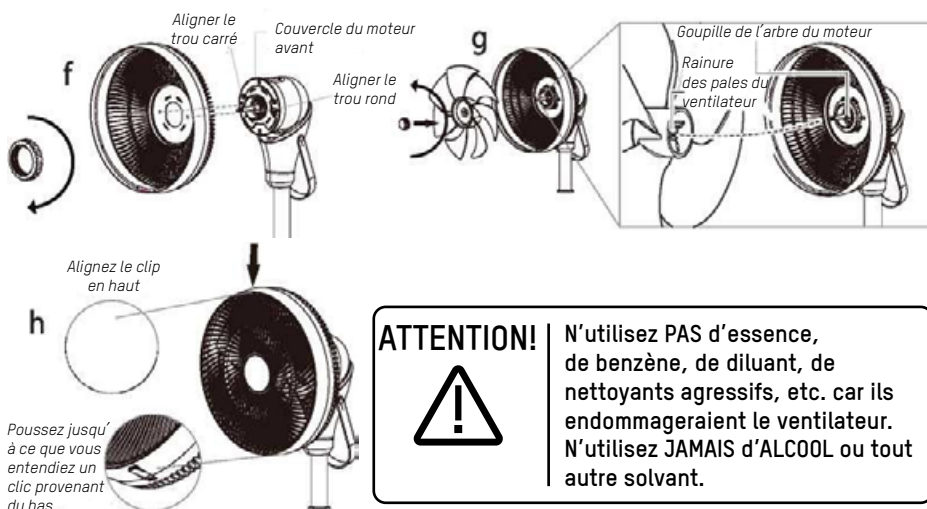
- Appuyez sur le bouton situé en bas de la grille arrière pour retirer le couvercle de la grille avant.
- Desserrez et retirez le bouton de verrouillage de la pale du ventilateur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez la pale en la tirant légèrement et nettoyez-la avec un chiffon doux et humide.
- Desserrez et retirez le bouton de verrouillage du couvercle de la grille arrière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le couvercle de la grille arrière en le tirant légèrement et nettoyez-le avec un chiffon doux et humide.



Nettoyage & Entretien

Réassemblez le ventilateur

- f. Après le nettoyage, assurez-vous que toutes les pièces du ventilateur sont sèches, alignez le couvercle de la grille arrière sur le couvercle du moteur avant et poussez-le à fond. Fixez le couvercle de la grille arrière à l'aide du bouton de verrouillage du couvercle de la grille arrière et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le couvercle de la grille arrière en place (assurez-vous que le bouton est bien serré).
- g. Alignez la rainure de la pale avec l'axe du moteur et poussez-la à fond. Tournez le bouton de verrouillage de la pale du ventilateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la pale en place (assurez-vous que le bouton est bien serré).
- h. Alignez le clip situé en haut de la grille de protection avant sur la grille de protection arrière et enfoncez le bas de la grille de protection avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Rangement

Rangez le ventilateur avec ce manuel d'instructions dans sa boîte d'origine, dans un endroit frais et sec.

Panneau de commande et télécommande (infrarouge)









LED Display Screen



Le ventilateur peut être commandé par le panneau de contrôle ou par votre télécommande, comme le montrent les images ci-dessus.

1.	Placez le ventilateur sur une surface stable et plate. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique (220-240 V ~ 50-60 Hz). <i>Allumez l'appareil et vous entendrez un "bip" sonore</i>		
		PANNEAU DE CONTRÔLE	TÉLÉCOMMANDE
2.	ALLUMER : Allumez le ventilateur en appuyant sur ce bouton <i>(Démarre au niveau de vitesse 1)</i>	 <i>(Appuyez et maintenez pendant 1 sec)</i>	
3.	VITESSE : Appuyez sur ce(s) bouton(s) pour régler la vitesse du ventilateur au niveau souhaité. <i>Le ventilateur a un total de 12 vitesses. (Niveau 1 à Niveau 12)</i> <i>Le réglage de la vitesse d'affiche en conséquence sur l'écran d'affichage LED de la base</i>	 	
		Écran d'affichage LED :	
4.	OSC 69° (HAUT/BAS) 54° VERS LE HAUT, 15° VERS LE BAS : Appuyez sur ce bouton pour régler l'oscillation vers le haut et vers le bas du ventilateur. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mouvement d'oscillation.	 	
		Écran d'affichage LED :	

Panneau de commande et télécommande (infrarouge)

		PANNEAU DE CONTRÔLE				TÉLÉCOMMANDE			
5.	OSC 45-75-120°(GAUCHE/DROITE): Appuyez sur ce bouton pour régler l'oscillation gauche et droite du ventilateur. <i>La séquence des angles d'oscillation est la suivante : 1er : 45° 2e: 75° 3e: 120° 4e: STOP</i>								
6a	MISE HORS TENSION PAR TIMER (Lorsque le ventilateur tourne) : Appuyez sur ce bouton pour régler le temps de mise hors tension automatique à l'intervalle horaire souhaité.					 			
6b	MISE EN MARCHÉ DU TIMER (Lorsque le ventilateur ne tourne pas) : Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure de mise en marche automatique à l'intervalle horaire souhaité. <i>Le ventilateur a 12 périodes d'intervalles de mise en marche et d'arrêt. (1H -12H)</i>								
7.	MODE ECO : Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le capteur automatique (la vitesse du ventilateur s'ajuste à la température de la pièce) Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous :	 <i>(Appuyez et maintenez pendant 1 sec)</i>							
		Temp.	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C
Vitesse	2	4	6	8	9	10	12		
8.	LUMIÈRE : Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'écran LED	N/A							

*Tous les voyants lumineux correspondants sur le panneau de contrôle réduiront en intensité au bout de 60 secondes sans opération.

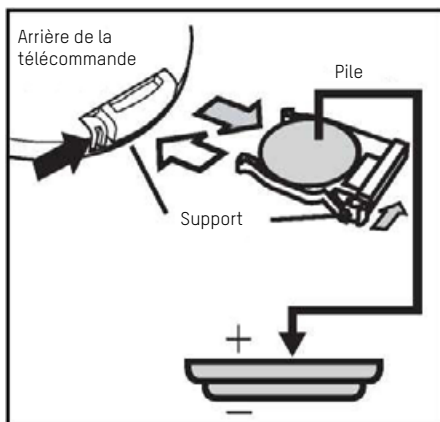
Panneau de commande et télécommande (infrarouge)

COMMENT REMPLACER LA PILE DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE

Poussez et maintenez le petit clip charnière vers la droite tout en tirant la pile et le support ENSEMBLE pour retirer le support.

AVERTISSEMENT !

- i. Gardez les piles hors de portée des enfants. Si un enfant avale une pile, consultez immédiatement un médecin.
- ii. Ne pas recharger ou jeter au feu.
- iii. Conserver dans un endroit sec et frais.
- iv. Insérez la pile dans le bon sens.



Installez UNE pile au lithium 3V (CR2032) si le remplacement de la pile est nécessaire.

Élimination de la pile



Veuillez-vous débarrasser de la pile usagée de manière appropriée, conformément à la législation municipale ou provinciale.

Spécifications

Nom du modèle	ecofort ecoQ SilentAir Uno
Tension	100-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance nominale	24 W
Dimension de la boîte d'emballage	725 x 355 x 365 mm
Dimension du produit	320 x 321 x 689-814 mm
Poids net	3.4 kg
Poids brut	4.7 kg

Garantie



La période de garantie de 2 ans commence à partir de la date de livraison.

Dans le cas d'une demande de garantie, un appareil défectueux sera soit réparé, soit remplacé par un remplacement équivalent. Si la garantie est réclamée, la garantie ne sera pas prolongée mais continuera de fonctionner.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez le centre de service du détaillant où l'appareil a été acheté. Veuillez indiquer votre numéro de commande ou de facture à chaque contact. Veuillez ne renvoyer aucun appareil sans préavis.

Veuillez noter que tous les défauts techniques dans la

période de garantie ne doivent pas nécessairement être une réclamation de garantie.

La demande de garantie est généralement rejetée dans des cas tels que les dommages élémentaires, l'humidité, les chocs ou les chutes, l'usure naturelle, les manipulations incorrectes, les dommages causés par des influences externes et les interférences avec le produit ou sa modification.

Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez visiter le centre d'assistance ecofort sur support.ecofort.ch. Vous trouverez ici les dernières solutions et l'aide pour votre produit.

Élimination responsable

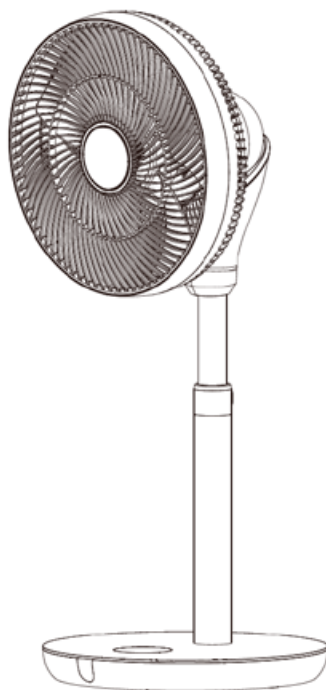


Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Cette règle s'applique à toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé causé par une élimination incorrecte des déchets, le produit doit être remis au recyclage afin que le matériau puisse être éliminé de manière responsable. Lorsque vous recyclez votre produit, apportez-le à votre centre de collecte local ou contactez le lieu d'achat. Ils veilleront à ce que le produit soit éliminé de manière respectueuse de l'environnement.

e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Manuale d'istruzioni



ecoQ
ecofort

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto! Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il ventilatore. Conservare gentilmente questo libretto per riferimenti futuri.

Soddisfare

- 27 Istruzioni importanti per la sicurezza
- 29 Introduzione alle parti principali
- 30 Pulizia e manutenzione
- 32 Pannello di controllo e telecomando
(A infrarossi)
- 35 Specifiche
- 36 Garanzia

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il ventilatore e conservare questo manuale per riferimenti futuri.
2. Usare questo ventilatore solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore, può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
3. Prima di utilizzare il ventilatore, controllare se la tensione indicata sulla targhetta corrisponde alla rete elettrica di casa vostra.
4. Non collocare l'apparecchio su superfici calde.
5. Per evitare scosse elettriche, non mettere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
6. Evitare l'uso di prolunghe perché potrebbero surriscaldarsi e causare incendi.
7. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla fonte di alimentazione principale. Afferrare sempre la spina per estrarla.
8. Scollegare sempre dalla fonte di alimentazione principale e staccare la spina quando non si usa o prima della pulizia e della manutenzione.
9. Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o se c'è un malfunzionamento del prodotto. Contattare il venditore da cui è stato acquistato l'apparecchio per un esame.
10. Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo del tavolo e non collocarlo su superfici calde. Non posizionare l'apparecchio su una superficie ruvida o coperta da un panno.
11. Si prega di controllare prima il cavo di alimentazione e la spina per vedere se sono in buone condizioni. Controllare anche l'apparecchio per vedere se ci sono crepe o danni. Se ci sono, si prega di contattare il venditore da cui è stata acquistata l'unità per l'assistenza.
12. Quando si sposta il ventilatore o quando non è in uso, si prega di spegnere l'alimentazione e staccare la spina.
13. Non utilizzare il ventilatore in luoghi con elevata umidità, temperatura superiore a 40 °C o aree polverose.



NOTA IMPORTANTE: GLI ANGOLI DI OSCILLAZIONE DEL VENTILATORE POSSONO ESSERE CONTROLLATI SOLO TRAMITE IL PANNELLO DI CONTROLLO E IL TELECOMANDO. NON REGOLARLI MANUALMENTE IN QUANTO SI POTREBBE DANNEGGIARE IL VENTILATORE.

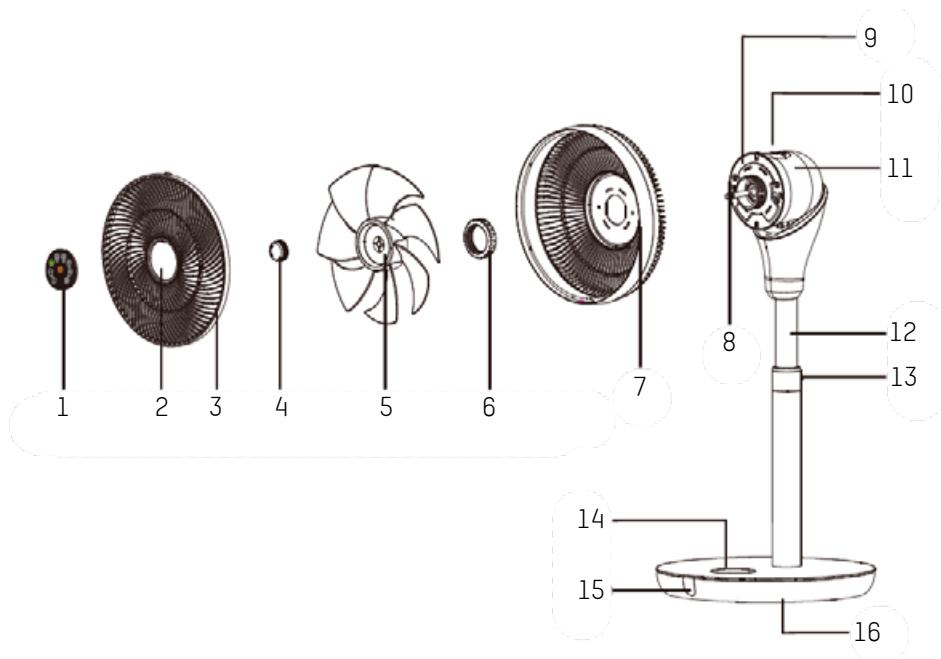
Istruzioni importanti per la sicurezza

14. Si prega di non puntare il ventilatore direttamente verso anziani, bambini o pazienti per un lungo periodo di tempo.
15. Non bloccare o manomettere inserendo le dita o qualsiasi altro oggetto in qualsiasi modo nel ventilatore mentre questo è in funzione.
16. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni. I bambini devono essere strettamente sorvegliati durante l'uso per assicurarsi che non giochino o manomettano l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
17. Non permettere ai bambini di giocare con le parti della confezione.
18. Questo apparecchio è solo per uso domestico. Non usarlo all'aperto o per qualsiasi scopo commerciale o industriale.
19. Per le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e/o mentali, è necessaria la supervisione di un'altra persona responsabile della loro sicurezza, affinché siano in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e di comprendere meglio i pericoli a esso legati.
20. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un tecnico certificato.
21. Assicuratevi che il ventilatore sia completamente spento scollegando la spina prima di rimuovere le coperture della griglia.
22. Non spruzzare agenti chimici (per esempio insetticidi) nel ventilatore per evitare eventuali danni al materiale plastico.
23. Non posizionare e far funzionare il ventilatore in presenza di fiamme libere, altri apparecchi di riscaldamento, esplosivi e/o fumi infiammabili.
24. Non appendere o montare il ventilatore su un muro o soffitto.
25. Non utilizzare in alcun modo il ventilatore se è danneggiato.
26. Si prega di effettuare una regolare manutenzione di pulizia del ventilatore per mantenerlo in buone condizioni. (Fare riferimento alla sezione Pulizia e manutenzione per maggiori informazioni).



NOTA IMPORTANTE: GLI ANGOLI DI OSCILLAZIONE DEL VENTILATORE POSSONO ESSERE CONTROLLATI SOLO TRAMITE IL PANNELLO DI CONTROLLO E IL TELECOMANDO. NON REGOLARLI MANUALMENTE IN QUANTO SI POTREBBE DANNEGGIARE IL VENTILATORE.

Introduzione alle parti principali



1. Telecomando
2. Alloggiamento telecomando
3. Copertura della griglia anteriore
4. Manopola di blocco della lama
5. Lama
6. Manopola di blocco della griglia posteriore
7. Copertura della griglia posteriore
8. Albero motore
9. Copertura motore anteriore
10. Pannello di controllo
11. Motore a CC con copertura
12. Asta di estensione
13. Pulsante di regolazione dell'altezza dell'asta
14. Schermo del display LED
15. Ricevitore del telecomando
16. Base del ventilatore

Pulizia e manutenzione

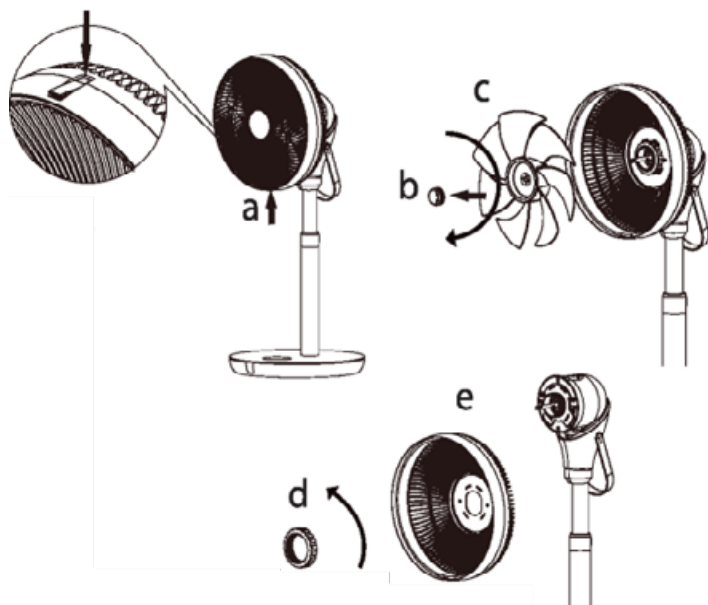
ATTENZIONE!



SCOLLEGARE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI SPOSTARE O PULIRE IL VENTILATORE. NON IMMERGERE IL VENTILATORE IN ACQUA! PRIMA DELLA PULIZIA, ASSICURARSI CHE L'UNITÀ VENTILATORE SIA STATA COMPLETAMENTE SPENTA E CHE SIA SCOLLEGATA DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE PRINCIPALE.

Smontare il ventilatore

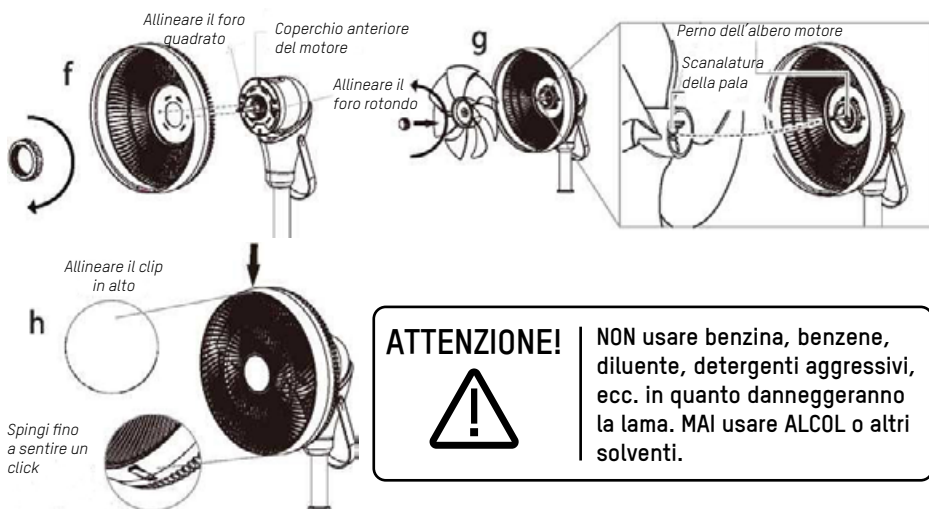
- Premere il pulsante nella parte inferiore della griglia posteriore per rimuovere il coperchio della griglia anteriore.
- Allentare e rimuovere la manopola di blocco delle pale del ventilatore ruotandola in senso orario.
- Estrarre la lama tirandola leggermente e procedere alla pulizia della lama con un panno morbido e umido.
- Allentare e rimuovere la manopola di blocco della copertura della griglia posteriore girando in senso antiorario.
- Estrarre la copertura della griglia posteriore tirandola leggermente e procedere a pulire con un panno morbido e umido.



Pulizia e manutenzione

Riassemblare il ventilatore

- f. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutte le parti del ventilatore siano asciutte, allineare la copertura della griglia posteriore al coperchio del motore anteriore e spingerla completamente. Fissare la copertura della griglia posteriore con la manopola di blocco del coperchio della griglia posteriore e girarla in senso orario per bloccare la copertura della griglia posteriore in posizione (assicurarsi che la manopola sia completamente serrata).
- g. Allineare la scanalatura della lama con il perno dell'albero del motore e spingerla completamente. Ruotare la manopola di blocco della lama del ventilatore in senso antiorario per bloccare la lama in posizione (assicurarsi che la manopola sia completamente serrata).
- h. Allineare la clip nella parte superiore della copertura della griglia anteriore alla copertura della griglia posteriore e spingere nella parte inferiore della copertura della griglia anteriore finché non si sente un clic.

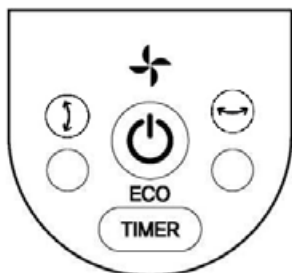


Conservazione












Conservare il ventilatore con questo manuale di istruzioni nella scatola originale in un luogo fresco e asciutto.

Pannello di controllo e telecomando (A infrarossi)

LED Display Screen









Il ventilatore può essere azionato dal pannello di controllo o dal vostro telecomando come mostrato nelle immagini qui sopra.

1.	<p>Posizionare il ventilatore su una superficie stabile e piana. Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica (220-240 V ~ 50-60 Hz).</p> <p><i>Accendere l'alimentazione; si sentirà "bip" acustico.</i></p>		
		PANNELLO DI CONTROLLO	TELECOMANDO
2.	<p>ACCENSIONE: Accendere il ventilatore premendo questo pulsante</p> <p><i>(Si avvia alla Velocità 1)</i></p>	 <i>(Tenere premuto per 1 sec)</i>	
3.	<p>VELOCITÀ: Premere questo pulsante per regolare la velocità del ventilatore.</p> <p><i>Il ventilatore ha 12 velocità in totale (dal Livello 1 al Livello 12)</i></p> <p><i>La velocità impostata sarà visualizzata alla base del display LED</i></p>	 	 
		<p>Schermo display LED: </p>	
4.	<p>OSC 69° (SU/GIÙ) 54° SU, 15° GIÙ: Premere questo pulsante per regolare su e giù l'oscillazione del ventilatore.</p> <p>Premere nuovamente il pulsante per interrompere l'oscillazione.</p>	 	
		<p>Schermo display LED: </p>	

Pannello di controllo e telecomando

(A infrarossi)

		PANNEAU DE CONTRÔLE	TÉLÉCOMMANDE																
5.	OSC 45-75-120°(SINISTRA/DESTRA): Premere questo pulsante per regolare a destra e a sinistra l'oscillazione del ventilatore. <i>Di seguito la sequenza di oscillazione: 1: 45° 2: 75° 3: 120° 4: STOP</i>																		
		Schermo display LED 																	
6a	SPEGNIMENTO CON TIMER (Quando il ventilatore è in funzione): Premere questo pulsante per importare lo spegnimento automatico all'ora desiderata.		 																
6b	ACCENSIONE CON TIMER (Quando il ventilatore non è in funzione): Premere questo pulsante per importare l'accensione automatica all'ora desiderata. <i>Il ventilatori ha 12 intervalli di tempo di accensione/spegnimento. (1H -12H)</i>	Schermo display LED: 																	
7.	MODALITÀ ECO: Premere questo pulsante per attivare il sensore per lo spegnimento/accensione automatici sensor on/off (<i>fan speed will adjust in base alla temperatura ambiente</i>) Fare riferimento alla tabella di seguito:	 <i>(Tenere premuto per 1 sec)</i>																	
		Écran d'affichage LED : 																	
	<table border="1"> <tr> <td>Temp.</td> <td><23°C</td> <td>23-25°C</td> <td>25-27°C</td> <td>27-29°C</td> <td>29-31°C</td> <td>31-32°C</td> <td>>33°C</td> </tr> <tr> <td>Velocità</td> <td>2</td> <td>4</td> <td>6</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>12</td> </tr> </table>	Temp.	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C	Velocità	2	4	6	8	9	10	12		
Temp.	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C												
Velocità	2	4	6	8	9	10	12												
8.	ILLUMINAZIONE: Premere questo pulsante per accendere/spegnere il display LED	N/A																	

*Tutti gli indicatori luminosi sul pannello di controllo si spegneranno dopo 60 secondi di inattività.

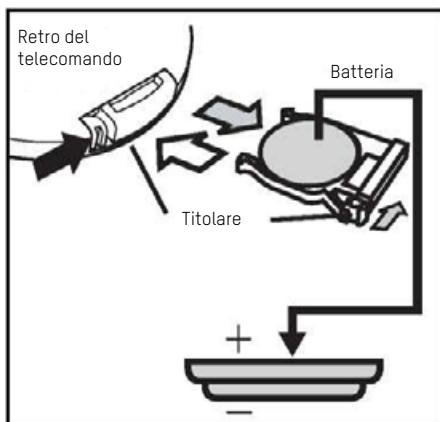
Pannello di controllo e telecomando (A infrarossi)

COME SOSTITUIRE LA BATTERIA DEL TELECOMANDO

Spingere e tenere la piccola clip a cerniera verso destra mentre si estrae la batteria e il supporto INSIEME e tirare delicatamente per rimuovere il supporto.

ATTENZIONE!

- i. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino dovesse ingerire una batteria, consultare immediatamente un medico.
- ii. Non ricaricare o smaltire nel fuoco.
- iii. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- iv. Inserire la batteria nella giusta direzione.



Se necessario, sostituire la batteria con UNA batteria al litio da 3 V (CR2032).

Smaltimento della batteria



Si prega di smaltire la batteria usata in modo appropriato secondo la legge comunale o provinciale

Specifiche

Nome del modello	ecofort ecoQ SilentAir Uno
Voltaggio	100-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza nominale	24 W
Dimensioni dell'imballo	725 x 355 x 365 mm
Dimensioni del prodotto	320 x 321 x 689-814 mm
Peso netto	3.4 kg
Peso lordo	4.7 kg

Garanzia



Il periodo di garanzia di 2 anni inizia dalla data di consegna.

Nel caso di un reclamo in garanzia, un dispositivo difettoso verrà riparato o sostituito con un sostituto equivalente. Se la garanzia viene richiesta, la garanzia non verrà estesa ma continuerà a essere eseguita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il dispositivo. Indicare il numero dell'ordine o della fattura a ogni contatto. Si prega di non restituire alcun dispositivo senza preavviso.

Si nota che non tutti i difetti tecnici durante il periodo di garanzia sono necessariamente un caso di garanzia. La richiesta di garanzia è generalmente respinta in casi come danni elementali, danni da umidità, urti o cadute, usura naturale, manipolazione errata, danni causati da influenze esterne nonché interferenze con il prodotto o sue modifiche.

In caso di domande o incertezze, visitare il Centro assistenza ecofort all'indirizzo support.ecofort.ch. Qui troverete le ultime soluzioni e assistenza per il vostro prodotto.

Smaltimento responsabile

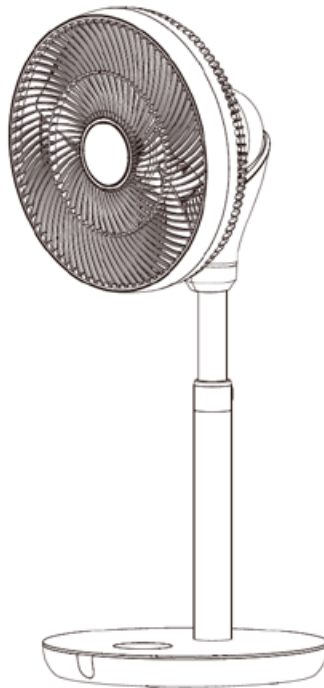


Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Ciò si applica in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare danni all'ambiente o pericoli per la salute causati da uno smaltimento errato dei rifiuti, il prodotto deve essere consegnato per il riciclaggio, in modo che il materiale possa essere smaltito in maniera responsabile. Per riciclare il prodotto, consegnarlo al proprio centro locale di raccolta o contattare il luogo di acquisto; il personale provvederà a uno smaltimento ecologico del prodotto.

e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Instruction Manual



ecoQ
ecofort

Thank you for purchasing our product.
Please read this instruction manual
thoroughly before operating the fan.
Kindly keep this booklet for future
reference.

Content

- 39 Important Safety Instructions
- 41 Introduction of Main Parts
- 42 Cleaning & Maintenance
- 44 Control Panel & Remote Control
(Infrared)
- 47 Specifications
- 48 Warranty

Important Safety Instructions

1. Read all instructions carefully before operating the fan and keep this manual for future reference.
2. Use this fan only as described in this manual. Any other usage is not recommended by the manufacturer, may cause fire, electric shock or injury.
3. Before using the fan, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains at your home.
4. Do not place the appliance on hot surfaces.
5. To avoid electric shock, do not place the cord, the plug or the appliance in water or any other liquids.
6. Avoid using extension cords as it may overheat and cause fire.
7. Do not pull the power cord to disconnect from the main power source. Always grip by the plug to pull out instead.
8. Always disconnect from the main power source and unplug the plug when not in use or before cleaning & maintenance.
9. Do not operate the appliance if the power cord or plug is damaged, or if there is a product malfunction. Contact the seller where you purchased the unit for examination.
10. Do not let the cord hang over the edge of the table or place on any hot surfaces. Do not place the appliance on a rough or cloth covered surface.
11. Please check the power cord & the plug first to see if they are in good condition. Please check the appliance to see if there are any cracks or damages as well. If there is, please contact the seller where you purchased the unit for assistance.
12. When moving the fan or when not in use, please switch off the power and unplug the plug.
13. Do not use the fan in places with high humidity, temperature higher than 40 °C or dusty areas.



IMPORTANT NOTE: FAN OSCILLATING ANGLES CAN ONLY BE CONTROLLED VIA THE CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL. DO NOT ADJUST MANUALLY AS IT WILL CAUSE DAMAGE TO THE FAN.

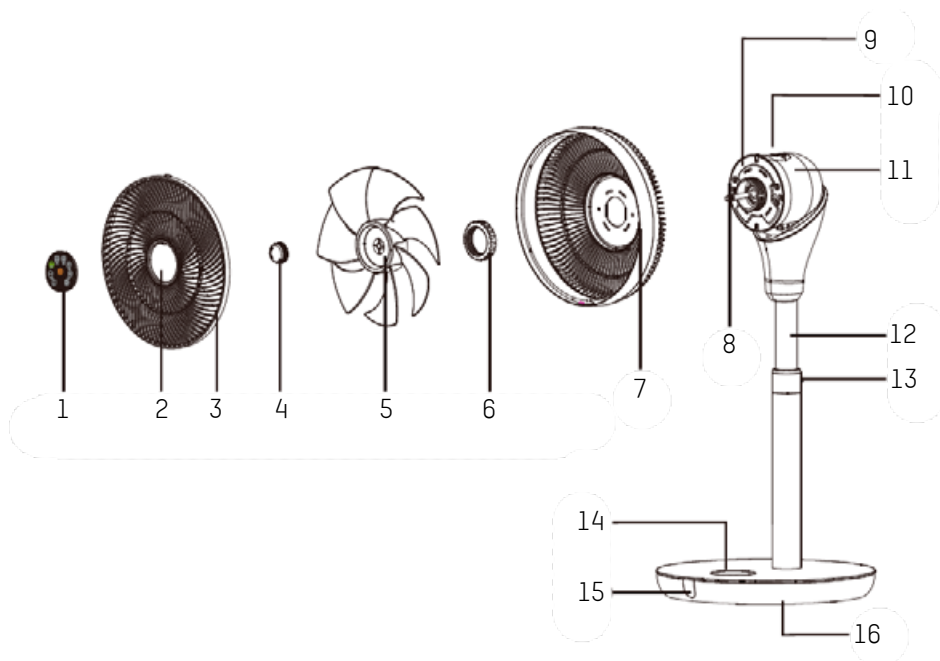
Important Safety Instructions

14. Please do not blow the fan directly towards elders, children or patients for a long period of time.
15. Do not block or tamper by inserting fingers or any other objects in any manner into the fan while the fan is in operation.
16. This appliance can be used by children aged 8 years and above. Children should be closely supervised during usage to ensure that they do not play or tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
17. Do not let children play parts of the packaging.
18. This appliance is for household use only. Do not use it outdoors or for any commercial or industrial purpose.
19. For persons with reduced physical, sensory and/or mental capabilities, supervision is required by another person who is responsible for their safety so that they are able to use the appliance in a safe way and to better understand the hazards involved.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a certified technician.
21. Please ensure that the fan is completely switched off by unplugging the plug before removing the grille covers.
22. Do not spray any chemical agents (e.g. insecticides) into the fan so as to prevent any damages to the plastic material.
23. Do not place and operate the fan in the presence of an open flame, other heating appliances, explosives and/or flammable fumes.
24. Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.
25. Do not operate if the fan is in any way damaged.
26. Please conduct regular cleaning maintenance of the fan to keep it in good condition. (Please refer to the Cleaning & Maintenance section for more info.)



IMPORTANT NOTE: FAN OSCILLATING ANGLES CAN ONLY BE CONTROLLED VIA THE CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL. DO NOT ADJUST MANUALLY AS IT WILL CAUSE DAMAGE TO THE FAN.

Introduction of Main Parts



1. Remote Control
2. Remote Control Holder
3. Front Grille Cover
4. Fan Blade Lock Knob
5. Fan Blade
6. Back Grille Cover Lock Knob
7. Back Grille Cover
8. Motor Shaft
9. Front Motor Cover
10. Control Panel
11. DC Motor with Cover
12. Extension Rod
13. Rod Height Adjustment Button
14. LED Display Screen
15. Remote Control Receiver
16. Fan Base

Cleaning & Maintenance

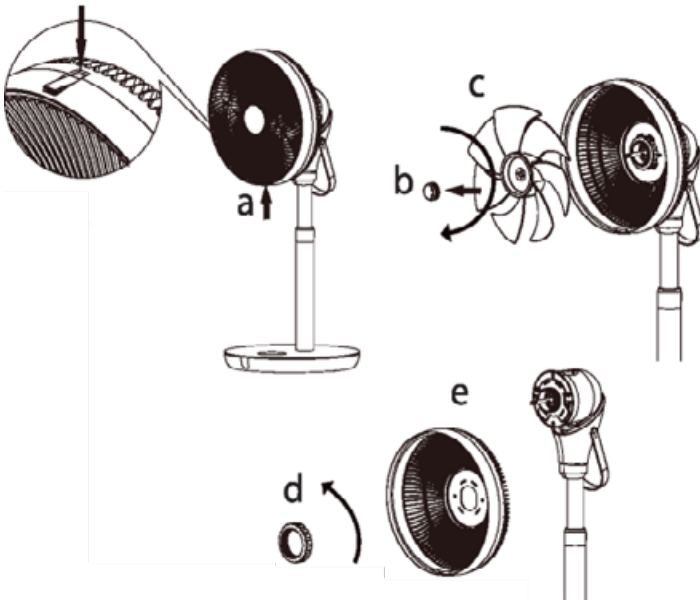
WARNING!

ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR CLEANING THE FAN. DO NOT IMMERSE THE FAN IN WATER! BEFORE CLEANING, MAKE SURE THAT THE FAN UNIT HAS BEEN COMPLETELY SWITCHED OFF AND IT IS UNPLUGGED FROM THE MAIN POWER SOURCE.

Dismantling the fan

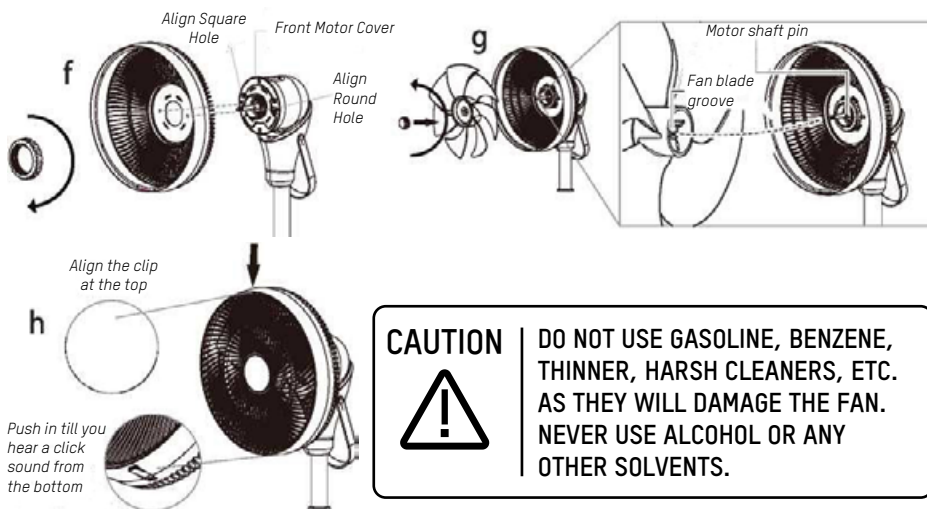
- Press on the button at the bottom of the back grille to remove the front grille cover.
- Loosen and remove the fan blade lock knob by turning it clockwise.
- Take out the blade by lightly pulling it and proceed to clean the blade with a soft and damp cloth.
- Loosen and remove the back grille cover lock knob by turning it anti-clockwise.
- Take out the back grille cover by lightly pulling it and proceed to clean with a soft and damp cloth.

Re-assembling the fan



Cleaning & Maintenance

- f. After cleaning, ensure all parts of the fan are dry, align the back grille cover to the front motor cover and push it in fully. Secure the back grille cover with the back grille cover lock knob & turn it clockwise to lock the back grille cover in place (ensure that the knob is fully tightened).
- g. Align the groove of the blade with the motor shaft pin and push it in fully. Turn the fan blade lock knob anti-clockwise to lock the blade back in place (ensure the knob is fully tightened).
- h. Align the clip at the top of the front grille cover to the back grille cover and push in the bottom of the front grille cover until you hear a click sound.

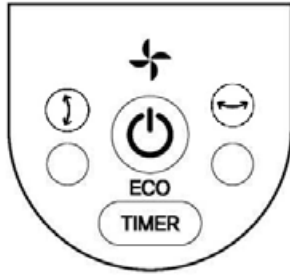


Storage



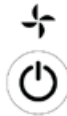





Store the fan with this instruction manual in the original box in a cool and dry place.

Control Panel & Remote Control (Infrared)

LED Display Screen



The fan may be operated by the control panel or by your remote control as shown in the images above.

<p>1. Place the fan on a stable and flat surface. Plug the power cord into the electrical outlet (220-240 V ~ 50-60 Hz). <i>Turn on the power and you will hear a "Beep" sound</i></p>		
	Control Panel	Remote Control
<p>2. POWER: Turn the fan ON by pressing this button (<i>Start at Speed Level 1</i>)</p>	 <i>(Press and hold for 1 sec)</i>	
<p>3. SPEED: Press this/these button/s to adjust the fan speed to the desired level. <i>The fan has a total of 12 speeds. (Level 1 to Level 12)</i> <i>The speed setting will be displayed accordingly on the base LED display screen</i></p>		
	<p><i>LED display Screen:</i> </p>	
<p>4. OSC 69° (UP/DOWN) 54° UP, 15° DOWN: Press this button to adjust the up and down oscillation of the fan. Press this button again to stop oscillation movement.</p>		
	<p><i>LED display Screen:</i> </p>	

Control Panel & Remote Control

(Infrared)

		Control Panel	Remote Control														
5.	OSC 45-75-120°(LEFT/RIGHT): Press this button to adjust the left and right oscillation of the fan. <i>Oscillating angle sequence as follows: 1st: 45° 2nd: 75° 3rd: 120° 4th: STOP</i>																
		LED display Screen: 															
6a	TIMER POWER OFF (When fan is rotating): Press this button to set auto power-off time to your desired hourly interval.																
		6b	TIMER POWER ON (When fan is not rotating): Press this button to set auto power-on time to your desired hourly interval. <i>The fan has 12 periods of on/off time intervals. (1H -12H)</i>														
LED display Screen:																	
7.	ECO MODE Press this button to turn the auto sensor on/off (fan speed will adjust according to the room temperature) Please refer to the table below:																
		LED display Screen:															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temp</th> <th><23°C</th> <th>23-25°C</th> <th>25-27°C</th> <th>27-29°C</th> <th>29-31°C</th> <th>31-32°C</th> <th>>33°C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Speed</td> <td>2</td> <td>4</td> <td>6</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>12</td> </tr> </tbody> </table>	Temp	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C	Speed	2	4	6	8	9	10
Temp	<23°C	23-25°C	25-27°C	27-29°C	29-31°C	31-32°C	>33°C										
Speed	2	4	6	8	9	10	12										
8.	LIGHT Press this button to turn the LED Display Screen on/off	N/A															

*All corresponding indicator lights on the control panel will dim down after 60s without any operations.

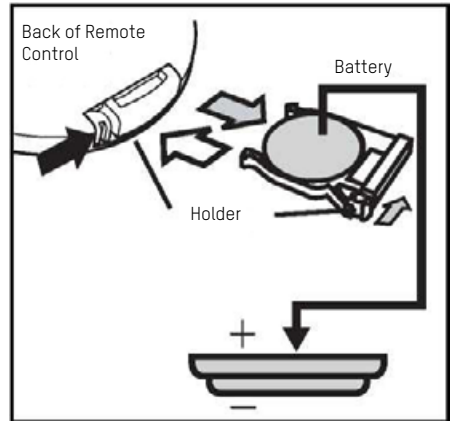
Control Panel & Remote Control (Infrared)

HOW TO REPLACE YOUR REMOTE CONTROL BATTERY

Push and hold the small hinge clip to the right while pulling out the battery and holder TOGETHER and pull gently to remove the holder.

WARNING!

- i. Keep batteries out of reach from children. Should a child swallow a battery, consult a doctor immediately.
- ii. Do not recharge or dispose in fire.
- iii. Keep in a dry and cool place.
- iv. Insert battery in the right direction.



Install ONE 3V Lithium battery (CR2032) if battery replacement is needed.

Battery Disposal



Please dispose of the used battery properly as per municipal or provincial law

Specifications

Model Name	ecofort ecoQ SilentAir Uno
Voltage	100-240 V ~ 50-60 Hz
Rated Power	24 W
Packaging Box Dimension	725 x 355 x 365 mm
Product Dimension	320 x 321 x 689-814 mm
Net Weight	3.4 kg
Gross Weight	4.7 kg

Warranty



The warranty period of two years starts at the date of the physical delivery of the product.

In the case of a warranty claim, a defective device will either be repaired or replaced with an equivalent replacement. If the warranty is claimed, the warranty will not be extended but will continue to run.

If the device malfunctions, contact the service center of the retailer where the device was purchased. Please indicate your order or invoice number with each contact. Please do not return any devices without prior notice.

Please note that not every technical defect within the warranty period must necessarily be a warranty claim. The warranty claim is usually rejected in cases such as elemental damage, moisture damage, impact or fall damage, natural wear and tear, incorrect manipulation, damage caused by external influences and interference with the product or its modification.

If you have questions or uncertainties, please visit the ecofort Support Center at support.ecofort.ch. Here you will find the latest solutions and help for your product.

Responsible Disposal

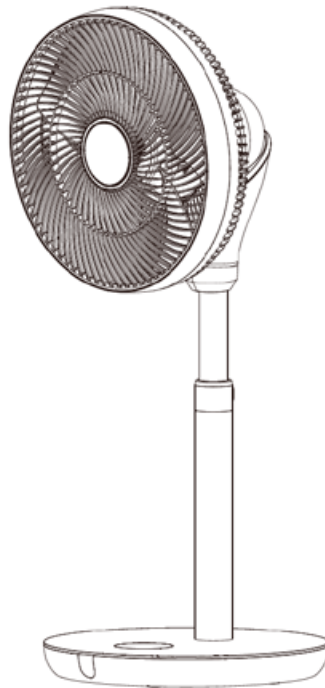


This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

e ecofort ecoQ

SilentAir Uno

Gebrauchsanweisung | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni | Instruction Manual



ecoQ
ecofort

ecofort AG
Birkenweg 11
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
www.ecofort.ch